

日本 NGO 連携無償資金協力

ミャンマー少数民族地域におけるアグリビジネスによる地域開発プロジェクト（第 1 期）

－メディアレポート－

特定非営利活動法人グレートメコンセンター



**ရော်ဘာပင် ပို့ကုန်အသိပညာပေးဆွေးနွေးပွဲ
ကရင်ပြည်နယ်ဦးစီးချုပ်ရုံးတွင် ကျင်းပ**

ဘားဆံ ဇန်နဝါရီ ၅

မရင် ပြည်နယ်ရှိ ရော်ဘာပင်များတွင် ရောဂါဦးဖူးကျရောက်မှု အသိပညာပေးဆွေးနွေးပွဲကို ယနေ့နံနက် ၉ နာရီက ကရင်ပြည်နယ် ဗိုလ်ချုပ်ရုံးဦးစီးဌာန ဦးစီးမှူးရုံးတွင် ကျင်းပရာ ဒုတိယပြည်နယ်ဦးစီးမှူး ဒေါ်ခင်သီနှယ်က အဖွင့်အမှာစကားပြောကြားပြီး ပြည်နယ်၊ ဓနိရီ၊ မြို့နယ် ဝန်ထမ်းများ၊ ရော်ဘာစိုက်ပျိုးထုတ်လုပ်သူများ စုစုပေါင်း ၄၉ ဦး တက်ရောက်ကြသည်။

ဆွေးနွေးပွဲတွင် နှစ်ရှည်ပင်များ ကျရောက်တတ်သောရောဂါများနှင့် သုတေသနနှင့်နည်းပညာပံ့ပိုးရေးဌာန (မော်လမြိုင်)မှ ဒေါ်မေစန်း (လ/ထ) ညွှန်ကြားရေးမှူးနှင့် ဒေါ်သန္တာမိုး (ဒ-ဦးစီးမှူး)တို့က ရော်ဘာပင်များတွင် Pestalotiopsis spp. မှီကူးရောက်ပုံများ၊ ကာကွယ်နှိမ်နင်းနည်းများကို ရင်းလင်း ဖွဲ့ချပေးပြီး တက်ရောက်လာသူများနှင့် အပြန်အလှန်ဆွေးနွေးကြသည်။ **MOALI**



ကြာအင်းဆိပ်ကြီးမြို့တွင် ကျောင်းသူပျဉ်းစံပြစိုက်ခင်းများ စတင်ဖွင့်

ကြာအင်းဆိပ်ကြီး ဇန်နဝါရီ ၁၅

မရင် ပြည်နယ်၊ ဗိုလ်ချုပ်ရုံးဦးစီးဌာနနှင့် GMSAEDC တို့ပူးပေါင်း၍ ဒေသဆိုင်ရာဖွံ့ဖြိုးရေး စီမံကိန်းအစီအစဉ်ဖြင့် ကြာအင်းဆိပ်ကြီး မြို့နယ်အတွင်းရှိ ကျေးရွာငါးရွာတွင် ကျောင်းသူပျဉ်းစံပြစိုက်ခင်းများ (School Garden) စံပြစိုက်ခင်းများထူထောင်နိုင်ရန် ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသည်။

ယင်းအစီအစဉ်အရ ဇန်နဝါရီ ၁၅ ရက် နံနက် ၉ နာရီက ဗိုလ်ချုပ်ရုံးဦးစီးဌာန ကြာအင်းဆိပ်ကြီး မြို့နယ်ဗိုလ်ချုပ်ရုံးဦးစီးမှူး ဦးစောမေလင်းညွှန်နှင့် ဒုတိယဦးစီးမှူး ဒေါ်နန်းဝတ်တို့သည်စမ်းနင်းအဖွဲ့တို့က ကျောင်းသူပျဉ်းစံပြစိုက်ခင်းထူထောင်မည့် ဓလယ်၊ တံခွန်တိုင်၊ ဒိုင်လွတ်၊ ကမော့ဝမ်း၊ ထီးရိုးခိုင်ကျေးရွာများသို့ ကွင်းဆင်းစစ်တမ်း ကောက်ယူကြသည်။ **မြတ်သွားရိုင်း**

School Gardens Established in Kyar Inn Seik Gyi Township. Kyar Inn Seik Gyi
Jan 15th 2020

Kayin State Department of Agriculture and GMSAEDC had collaborated in implementing Model School Gardens in five villages in Kyar Inn Seik Gyi under regional development program.

As planned, U Saw Wai Linn Nyunt (Deputy Director, Kyar Inn Seik Gyi Township Department of Argiculture) and Daw Nann Wutt Yi San (Deputy Director) and her team conducted a field survey at 9 AM on January 15th 2020 in Kale Village, Tagun Daing villae, Dainglut village, Kamawwan Village and Htee Phoe Naing Village where a School Garden will be set up.

Myat Thinzar Hlaing



စပ်မျိုးနေကြစံပြကွက် ကွင်းသရုပ်ပြပွဲ ဘားအံမြို့နယ်တွင် ကျင်းပ

ဘားအံ ဇန်နဝါရီ ၂၇

ကျန့် ပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့နှင့် GMSAEDC (Greater Mekong Sub region Agriculture and Education Development Center) တို့ပူးပေါင်း၍ ဒေသဆိုင်ရာဖွံ့ဖြိုးရေးစီမံကိန်းအစီအစဉ်ဖြင့် ဇန်နဝါရီ ၂၂ ရက် နံနက် ၉ နာရီက ဘားအံမြို့နယ် မြိုင်ကလေး (ကျောင်းအောက်) ကျေးရွာ တောင်သူ ဦးမြင့်သိန်း၏လယ်မြေတွင် စပ်မျိုးနေကြစံပြကွက် ကွင်းသရုပ်ပြပွဲ ပြုလုပ်ရာ ဒုတိယပြည်နယ်ဦးစီးမှူး ဦးသန်းလွင်နှင့် စိုက်ပျိုးရေးဝန်ထမ်းများ၊ မြိုင်ကလေး၊ ကျောင်းအထက်၊ ကျောင်းအောက်၊ ရွာကြီးကျေးရွာများမှ တောင်သူများ စုစုပေါင်း ၆၃ ဦး တက်ရောက်လေ့လာကြသည်။

ကွင်းသရုပ်ပြပွဲတွင် ဒုတိယပြည်နယ် ဦးစီးမှူး ဦးသန်းလွင်နှင့် မျိုးစေ့တာဝန်ခံ များက ဆီထွက်သီးနှံများထဲတွင် နေကြာ သည် ဆီထွက်အကောင်းဆုံးဖြစ်၍ စီးပွားဖြစ်သော်လည်းကောင်း၊ တစ်နိုင် တစ်ပိုင်သော်လည်းကောင်း၊ တစ်နှစ် အတွင်း တစ်သီးမှနှစ်သီး၊ သုံးသီးဖြင့် မိသားစုဝင်ငွေတိုးပွားအောင် ဆောင်ရွက်

ကြရန်၊ ဆီထွက်သီးနှံစိုက်ပျိုးရေးဆိုင်ရာ အလေ့အကျင့်ကောင်းများဖြင့် နမူနာကျ စိုက်ပျိုးကြရန် ဆွေးနွေးမှာကြားကြပြီး တောင်သူ ဦးမြင့်သိန်းက စပ်မျိုးနေကြာ (ရေဆင်း-၁မျိုး) စိုက်ခင်းအတွင်း လက်တွေ့ပြသကာ တောင်သူများက သိလိုသည်များမေးမြန်းဆွေးနွေးကြသည်။

ပိုးပိန်



Hold Model Sunflower Farm Demonstration in Hpa-An

Hpa-An: January 27th 2020

Kayin State Department of Agriculture and GMSAEDC (Greater Mekong Sub-region Agriculture and Education Development Center) collaborated and held Model Sunflower Farm Demonstration in Hpa-An on January 22nd 2020 9AM at Myaing Kalay, Myaing Kalay nearby villages and 63 of farmers participated.

U Than Hlaing (State Deputy Director) and Seed Officer said that Sunflower was one of the best oilseeds, and suitable for their income generation. At the same time, the experts discussed with farmers how to cultivate systematically and held Q & A session with them regarding with cultural practices.



မြိုင်ကြီးငူအထူးဒေသအတွက် ငွေနှင်းမို မျိုးထုပ် ၃၀၀၀ ပေးအပ်

ဘားအံ ဇွန် ၁၈

မဂ် ပြည်နယ် စိုက်ပျိုးရေးဦးစီးဌာနနှင့် GMSAEDC (Greater Mekong Sub region Agriculture and Education Development Center) တို့ပူးပေါင်း၍ ယနေ့ မွန်းလွဲ ၂ နာရီက လှိုင်းဘွဲ့မြို့နယ် မြိုင်ကြီးငူ အထူးဒေသ၊ အေးလင်းသာယာ စစ်ဘေးရှောင်စခန်း (IDP Camp) သို့ ငွေနှင်းမိုမျိုးထုပ် ၃၀၀၀ ထောက်ပံ့ပေးရာ လှိုင်းဘွဲ့ မြို့နယ် ဦးစီးမှူး ဦးကြည်ဝင်းနှင့် ဌာနဆိုင်ရာများ၊ GMSAEDC မှ တာဝန်ရှိသူများ၊ အေးလင်းသာယာစစ်ဘေးရှောင်စခန်း တာဝန်ရှိသူများနှင့် ဒေသခံတိုင်းရင်းသားများ တက်ရောက် ကြိုပြီး ဖြိုင်ကြီးငူ အထူးဒေသ၊ အေးလင်းသာယာ စစ်ဘေးရှောင်စခန်းသို့ ငွေနှင်းမိုမျိုးထုပ် ၃၀၀၀ ဒုတိယ အကြိမ် ပေးအပ်သည်။ (ပုံ)



အဆိုပါစခန်းသို့ ၂၈.၅.၂၀၂၀ ရက်က ပထမအကြိမ် ငွေနှင်းမိုမျိုးထုပ် ၂၀၀၀ ပေးအပ်ပြီးကြောင်း သိရသည်။
ဗိုလ်မှူး

3000 Oyster Mushroom Bags supported for Myaing Gyi Ngu (Special Region)

Ministry of Agriculture, Livestock and Irrigation (Kayin State) and GMSAEDC (Greater Mekong Sub-region Agriculture and Education Development Center) collaborated a ceremony for providing Oyster Mushroom bags at Aye Lin Thar yar IDP Camp on June 18th 2020.

U Kyi Win (Hlaing Bwe Township Officer- MoALI) and Government Department Officers, Ms Thet Myat Noe Wai (Project Secretary GMSAEDC), Administrators from Aye Lin Thar Yar and Local Ethnic People were attended the event.

Above mentioned photo, 2,000 Oyster Mushroom bags were supported to Aye Lin Thar Yar IDP camp on 20th May 2020.



Provided Agriculture Inputs and Services in Hlaing Bwe Township

Hpa-An June 18th 2020

Collaborating between GMSAEDC (Greater Mekong Sub-region Agriculture and Education Development Center) and Kayin State Department of Agriculture, a ceremony of providing agriculture inputs and services was organized at 10AM in Hlaing Bwe Township, Shan Ywar Thit, Maw Kwee Village. At the same time RS seeds, Fertilizers, Vegetables seeds were provided to Maw Kwee farmers.

Photo: Moe Sandar Linn



သည် ကျန်းမာရေးနှင့် ညညတသဖြင့် စသည့် ထူးခြားချက်များရှိသည့်မျိုး
ပြည်တွင်းစားသုံးမှု ဖူလုံရန်အတွက် ဖြစ်သည်။
တိုးမြှင့်စိုက်ပျိုးနိုင်ရန် အရည်အသွေး စိုက်ပျိုးရေးသုတေသနဦးစီးဌာန
ကောင်းမျိုးသန့်များကို တောင်သူများ

ကရင်ပြည်နယ်အစိုးရအဖွဲ့နှင့် GMSAEDC (Greater Mekong
Subregion Agriculture and Education Development Center) တို့
ပူးပေါင်းအကောင်အထည်ဖော်သည့် “ဒေသဆိုင်ရာဖွံ့ဖြိုးရေး စီမံကိန်း”
အစီအစဉ်ဖြင့် မြိုင်ကြီးငူ (အထူးဒေသ၊ အေးလင်းသာယာစစ်ဘေးဧရိယာ)
စခန်းနှင့် DKBA တပ်ဖွဲ့ဝင်မိသားစုများ၏ စိုက်ပျိုးရေးကဏ္ဍဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်
စေရေးအတွက် စုလှိုင် ၂၄ ရက်က မြိုင်ကြီးငူအထူးဒေသ၊ မြကြာဖြူ
ကျေးရွာတွင် ပျဉ်းကတိုးပျိုးပင် ၂၅၀၀ ခန့်ကို ပေးအပ်စဉ်။

နန်းချယ်ရီမြင့်မိုးရီ

With the collaboration of Kayin State Department of Agriculture,
GMSAEDC (Greater Mekong Sub-region Agriculture and Education Development Center) had provided 2500
Iron-Wood tree seedling bags to Myaing Gyi Ngu (Special Area, Aye Linn Thar Yar IDP Camp) and DKBA
Private families on 14th July at Mya Kyar Phyu, Myaing Gyi Ngu Special Area) under regional development
program.

Nann Cherry Myint Moh

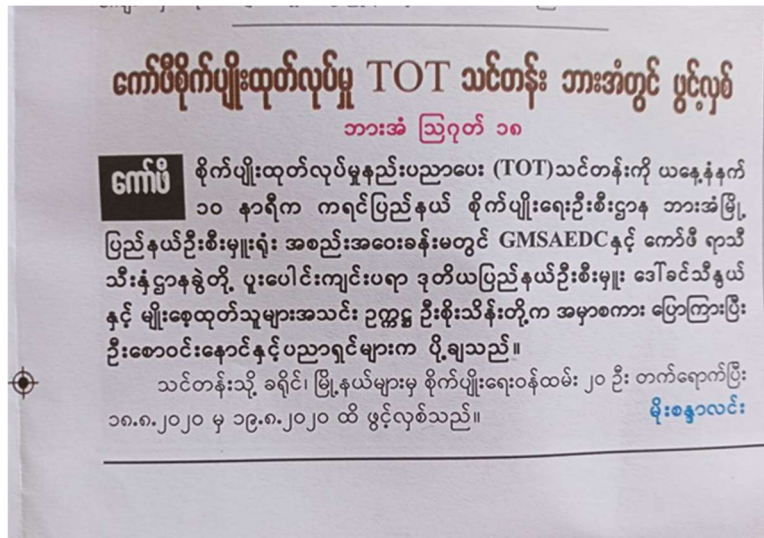


Provided Agriculture Products to Kyar Inn Seik Gyi and Hlaing Bwe Township.

Hpa-An July 29th 2020

GMSAEDC had provided Agriculture Products to Farmers in Kyar Inn Seik Gyi and Hlaing Bwe Township on July 24th. The farmers using GAP and SRI methods for growing Sin Thu Kha monsoon paddy from Kyar Inn Seik Gyi and Hlaing Bwe Township were provided seeds, fertilizer and inter cultivator under the regional development program which have been implementing between Kayin State Government and GMSAEDC. Moreover, 700 plants of Cocoa, 300 plants of Rambutan and 2500 plants of Iron Wood seedling were also supplied at the same time.

Moe Sandar Lin



TOT Training of Coffee Plantation and Production at Hpa-An

Hpa An August 18th 2020

Kayin State Department of Agriculture and GMSAEDC (Greater Mekong Sub-region Agriculture and Education Development Center) had organized a Coffee Plantation and Production TOT training at 10AM, state conference hall of Hpa-An. Daw Khin Thi Nwe' (Deputy Director), U Soe Thein (Chairman of Seeds Officer) gave an opening speech. And, the training was conducted by U Saw Win Naung (Coffee Expert). At the two-day training, 20 of respective staffs from township and district were attended.

Moe Sandar Lin



**မြိုင်ကြီးငူအထူးဒေသ အေးလင်းသာယာ (စစ်ဘေးရှောင်စခန်း)
ကြွက်နားရွက်မှို စိုက်ပျိုးထုတ်လုပ်မှုနည်းပညာပေး သင်တန်းဖွင့်**

လှိုင်ဘွဲ့၊ ဩဂုတ် ၉

င ရပ်ပြန်သေသံ တိုင်းရင်းသားများ အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းများ ရရှိတိုးတက်စေရန် GMSAEDC (Greater Mekong Sub-region Agriculture and Education Development Center) စိုက်ပျိုးရေးဦးစီးဌာနနှင့် ကော်မီ-ရာသီသီးနှံဌာနတို့ပူးပေါင်း၍ “ဒေသဆိုင်ရာဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး စီမံကိန်း”အစီအစဉ်ဖြင့် ကရင်ပြည်နယ် လှိုင်ဘွဲ့မြို့နယ် မြိုင်ကြီးငူအထူးဒေသ အေးလင်းသာယာ (စစ်ဘေးရှောင်စခန်း)တွင် ယနေ့နံနက် ၉ နာရီက ကြွက်နားရွက်မှိုစိုက်ပျိုးထုတ်လုပ်မှုသင်တန်းဖွင့်လှစ်သည်။

သင်တန်းဖွင့်ပွဲတွင် အေးလင်းသာယာ (စစ်ဘေးရှောင်စခန်း) ဥက္ကဋ္ဌ ဦးစောဖိုးထွန်းက အဖွင့်အမှာစကားပြောကြားပြီး ပညာပေးရေးစခန်း တာဝန်ခံ ဦးစောမောင်ဝင်းနှင့် စီမံကိန်းညှိနှိုင်းရေးမှူး ဒေါ်သက်မြတ်နိုးဝေက စီမံကိန်းနှင့်ပတ်သက်၍ ရှင်းလင်း မြေကြားပြီး မှီသုတေသနနှင့် နည်းပညာပံ့ပိုးရေးဖြင့် (၁၀ မိုင်ကျန်း-ပဲခူး)မှ လက်ထောက်ဦးစီးမှူး ဦးမျိုးမင်းစိုးက ကြွက်နားရွက်မှိုစိုက်ပျိုးထုတ်လုပ်နည်းပညာများကို ပို့ချသည်။ (ရဲ) **မှိုးစန္ဒာလင်း**

**Training of Cultivation and Production of Ear Wood
Mushroom at Myaing Gyi Ngu Special area (IDP
camp)**

Hlaing Bwe August 9th 2020

With the aim of increasing job opportunities for the ethnic local returnees, GMSAEDC and Kayin State Department of Agriculture collaborated and held training of cultivation and production of Ear Wood mushroom at Hlaing Bwe Township, Myaing Gyi Ngu Special area (IDP camp).

U Saw Htun Aye (Chairperson of Aye Lin Thar Yar IDP camp) gave an opening speech, about training and the project was explained by U Saw Hpaw Wah (Officer) and Daw Thet Myat Noe Wai (Project Secretary). The training was being led by U Myo Min Soe (Deputy Director of Mushroom Research and Technology Development Farm).

Moe Sandar Linn



Aiming on enrich vegetables consumption, 19 kinds of vegetable seed and seedlings were distributed by KS-DoA with demonstration activities.

Besides, collaborating with GMSAEDC, a Japanese Organization which have made agreement on regional development project among EAOs and Karen State Government, 5000 bags of Oysters mushroom seeds and mushroom houses were supported for Aye Lin Thar Yar rehabilitation camp in Hlaing Bwe, Myaing Gyi Ngu area. Demonstration plots of vegetables were conducted and theory training were distributed by experts of KSDoA. It was a heart-felt pleasure for everyone seeing on a common platform of sharing and caring of iNGOs, local people and government extension workers.

On the other hand, for me as an agricultural extensionist, the one who is always happy for her sacrifice for the community, seeing the fruitful crop fields.

Once a Politician Garfield said “The result of a job doesn’t encourage war. It doesn’t represent gold, silver or any precious stones. It is not the matter of Discrimination or Crime. All about it is selfishness and philanthropy at the same time. It will be the forerunner of the arts and the sciences. It is called “Agriculture”. This quote is so universal for the generation to generation.

Whatsoever, enhancement of agricultural production and betterment of wellness of producer farmers and food security of the nation must be set as a “common goal and mission” not only for the farmers but also for the government staff and extension workers, contributing altogether by holding hands solitarily? Expecting the harvest of gold from our soil. Essay Writer: June Queen